



Le coffre aux trésors

Édition Automne 2013



Éditorial

Par Paul Mbikayi



Paul Mbikayi

Comité exécutif du Conseil français

Présidente :

Suzie Chambers

Vice-présidente :

Louise Labonté

Trésorière : Taylor Cullum

Secrétaire : Oscar Ngoie-Kadila

Présidente sortante :

Patricia Rijavec

Rédacteur : Paul Mbikayi

Représentante de l'ATA :

Françoise Ruban

Agente de liaison du CEP :

Joanne Boissonneault

Représentant du Campus

Saint-Jean : Daniel Haley

Représentante d'Alberta

Education : Sylvie Carignan

Représentante de la régionale

du Nord : Louise Labonté

Représentante de la régionale

du Sud : Suzie Chambers

Réseau d'éducation artistique :

Katherine Deren

Présidente du MERFIP :

Marie Commanche-Shulko

Représentant du CÉDÉFA :

Jean-Daniel Tremblay

Représentante du Consortium

provincial francophone :

Renée Michaud

Webmestre : Pierre Veilleux

Après le court espace d'un été, une nouvelle année scolaire commence. Apprenants, enseignants et parents ont repris le travail. Le curriculum scolaire et le curriculum de la vie reprennent leur chemin côte à côte. L'élève qui en fait simultanément l'apprentissage se trouve au centre de ce tableau. Il représente la pierre angulaire de nos rêves en devenir. C'est sur cette pierre, comme disait le bâtisseur, que sera bâti le futur de la nation d'aujourd'hui.

On arrive ainsi à comprendre la métaphore qui met en scène l'édifice, le bâtisseur et la pierre angulaire. En bref, bâtir l'avenir c'est investir dans la jeunesse, la relève de demain. C'est un investissement à long terme qui requiert la participation de tous et de chacun. Nous allons ici aborder un cas d'espèce, celui de l'un des bâtisseurs : l'enseignant.

En exerçant son beau métier, l'enseignant transmet le savoir et touche des vies à jamais. Il est l'artiste qui aide le vase à s'assumer, à se prendre en charge et à définir son contour selon ses capacités, aptitudes et compétences. L'artiste est appelé à travailler avec différents styles d'apprentissage, caractères et personnalités. Ce travail s'inscrit dans le temps et dans l'espace avec du matériel adéquat et une disposition intérieure tous azimuts! Il faut avoir le pinceau tendre, la main agile et l'esprit ouvert pour répondre aux besoins d'apprentissage de ses élèves en salle de classe.

C'est dans la fourchette allant de l'excellent au fondamental que l'enseignant essaye d'assoir « le savoir ». Le mariage enseignement-apprentissage produit plus ou moins d'étincelles! Que faire lorsqu'il n'y en pas du tout? Les recherches qui font autorité dans ce domaine nous éclairent sur ce sujet en affirmant que les enseignants apprennent de leurs réussites comme de leurs échecs. Au fil du temps, les enseignants peaufinent leur travail en restant dans le curriculum scolaire, et répondent de mieux en mieux aux attentes d'apprentissage.

Il est vrai que l'élève apprend mieux si la tâche correspond parfaitement à ses aptitudes et à son niveau et style de compréhension, et si elle suscite sa curiosité et l'intéresse vraiment. Un enseignant qui donne à ses élèves des tâches adaptées à leur niveau de compréhension, les place ainsi à la limite du connu et de l'inconnu, et ça peut alors faire tilt!

Enseigner selon nos aspirations – aujourd’hui et demain

Vision des enseignantes et enseignants à l’égard de l’enseignement et de l’apprentissage dans les écoles publiques du Canada (juillet 2012)

Par Françoise Ruban, cadre supérieure aux secteurs Perfectionnement professionnel et Direction de l’ATA

Ce projet de recherche est né de l’intérêt commun qu’avaient la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants (FCE) et l’Association canadienne d’éducation (ACE) à interroger leurs membres dans les différentes régions du pays pour mesurer leur degré de satisfaction professionnelle actuel comparé à leurs aspirations de début de carrière. Les auteurs ont ainsi pu recueillir le point de vue des enseignants sur les améliorations qui leur permettraient d’enseigner du mieux qu’ils peuvent.

Quelque 4 700 enseignants, d’un bout à l’autre du Canada, ont répondu à cette enquête en ligne, et plus de 200 ont participé à des entretiens menés sur le modèle de facilitation appelé interrogation appréciative.

Les auteurs de l’étude se posaient les questions suivantes :

- Y a-t-il une grande différence entre la façon dont les enseignants aimeraient travailler et la façon dont ils doivent travailler? Si oui, pourquoi selon eux?
- Quels sont, d’après les enseignants les plus satisfaits de la situation dans laquelle ils se trouvent, les éléments ou conditions qui permettent à cette situation d’exister?
- Quelles sont les implications de ce rapport pour la création d’environnements d’apprentissage pour tous les enseignants d’un bout à l’autre du pays?

En lisant ce rapport, on se rend compte que la situation est la même dans toutes les provinces. Les gouvernements provinciaux ont exercé partout des pressions sur les enseignants et ces derniers font face au même déficit dans tout le pays : réduire le fossé qui existe entre leurs aspirations et la réalité actuelle.

Les auteurs de la recherche ont indiqué que leurs conversations avec les enseignants débutants avaient souvent été ponctuées par l’espoir, l’enthousiasme et le désir d’inspirer les élèves. En revanche, celles avec les enseignants plus expérimentés étaient souvent teintées d’un certain scepticisme, et bien qu’ils gardent espoir, bon nombre d’entre eux ont cité les facteurs, indépendants de leur volonté, qui les ont empêchés de réaliser la vision qu’ils avaient de leur future vie professionnelle.

Faits saillants de la recherche :

Près de la moitié des enseignants enseignent de temps en temps selon leurs aspirations.

49 % ont indiqué en avoir parfois la possibilité; 9 % n’ont que rarement, ou jamais, cette possibilité. 48 % ont indiqué avoir à l’occasion la possibilité de faire preuve de créativité dans le cadre de leurs pratiques pédagogiques; 6 % n’ont que rarement, ou jamais, cette possibilité.

Interrogés sur les facteurs qui leur permettraient, selon eux, d’enseigner selon leurs aspirations, les enseignants ont cité :

- des activités pertinentes d’apprentissage professionnel qui les encourageraient à collaborer davantage entre eux au niveau de leur école;
- la confiance des élèves, des parents et de l’administration ;
- le soutien, la reconnaissance en tant que professionnel et le respect du gouvernement, du public, des parents et de l’administration scolaire;
- un leadership pédagogique visionnaire;
- des politiques, des programmes et une infrastructure moins rigides;
- des politiques, pratiques d’évaluation et rapports scolaires qui apporteraient aux parents, aux élèves et au personnel enseignant des informations utiles pour adapter l’apprentissage.

Selon les enseignants, les caractéristiques personnelles les plus importantes d’un enseignant sont :

- une passion pour l’enseignement et un engagement envers les élèves;
- aimer les enfants;
- connaître les élèves;
- la possibilité d’utiliser son jugement professionnel et sa compétence pour prendre des décisions pédagogiques éclairées favorisant l’apprentissage des élèves.

Les résultats de cette recherche démontrent que malgré les tendances prometteuses, il reste beaucoup à faire pour que nos enseignants soient toujours en mesure d’enseigner selon leurs aspirations et que leur vision de l’enseignement selon leurs aspirations se réalise de façon constante à l’échelle du pays.

Le rapport intitulé *Enseigner selon nos aspirations – aujourd’hui et demain : Vision des enseignantes et enseignants à l’égard de l’enseignement et de l’apprentissage dans les écoles publiques du Canada* (juillet 2012) se trouve sur le site de la FCE : www.ctf.fce.ca sous Ressources > Catalogue des publications.

L’Alberta Teachers’ Association a bien sûr participé à cette recherche nationale et les résultats de sa participation et collaboration sont rassemblés dans un document intitulé : *Alberta Voices: Teachers’ Aspirations for the Future of Teaching* également disponible en ligne, sur le site de l’ATA (www.teachers.ab.ca) sous Publications > Research.

Droite vertueuse de l'apprentissage

Par : Paul Mbikayi

On peut apprendre par soi-même, cependant si on le fait avec un enseignant, on fait d'une pierre plusieurs coups!

Depuis la nuit de temps, les gens aiment apprendre de nouvelles choses. L'apprentissage est permanent et il n'y a pas d'âge limite pour apprendre tant il est vrai qu'apprendre développe les capacités de créativité et maintient un esprit hors de la dormance. On apprend donc constamment et dans tous les domaines de la vie : social, physique, économique, culturel, etc.

La culture, d'un point de vue anthropologique, comprend beaucoup de définitions, cependant Le *Petit Robert* la définit ainsi : « Ensemble des aspects intellectuels propres à une civilisation, une nation » et « ensemble des formes acquises de comportement qui se transmettent d'une génération à l'autre ». De cette caractérisation anthropologique de la culture, il est important de retenir son caractère socialement appris et transmis, plutôt répétitif, de même que le fait qu'elle soit commune à un groupe de personnes ayant un même objectif.

Il n'y a apprentissage qu'avec des objectifs bien définis au départ. De ce point de vue, apprendre s'inscrit dans un continuum temporel et sur une ligne de temps que je conviens d'appeler « la droite vertueuse de l'apprentissage » contrairement à un cercle vicieux de l'apprentissage.

« Tel père, tel fils! » dit-on. Jadis par exemple, un fils de trappeur qui ne connaissait que le monde de la trappe, ne pouvait que difficilement se retrouver tout à coup sur un banc d'école à conjuguer des verbes. L'apprenant de nos jours possède une tête bien faite tant il vrai qu'il vient en salle de classe avec un bagage intellectuel qui n'a besoin que de s'inscrire dans un cadre scolaire.

Dans ce cadre intervient l'enseignant, l'accompagnateur, mieux le collaborateur de l'apprenant. Alors qu'il travaille avec ses élèves, il les invite à prendre des risques, à poser des questions et à faire partie de la communauté des apprenants. L'apprenant qui pose des questions devient curieux et passe d'un état passif à un état actif dans son apprentissage. Prendre le risque de poser des questions c'est s'aligner sur la ligne vertueuse de l'apprentissage. Cet alignement permet à l'enseignant de procéder à une évaluation pour ainsi aider les apprenants à apprendre.

S'agissant de l'évaluation, Anne Davies écrit : « ... en tant qu'enseignants nous savons que ce qui marche avec un élève ou groupe d'élèves ne marche pas nécessairement avec un autre groupe. Vraiment, il y a plusieurs bonnes façons d'enseigner, cependant personne ne peut vous dire exactement comment vous devriez évaluer vos élèves ». (1)

(1) Davies, A. 1995. Making Classroom Assessment Work, Courtenay, British Columbia

Normes d'évaluation pour Mathématiques 30-2

Le mot « et » utilisé dans les normes signifie que les deux idées devraient être abordées en même temps ou dans la même question. Les normes d'évaluation pour Mathématiques 30–2 comprennent un niveau de rendement acceptable et un niveau de rendement excellent.

Norme acceptable

Les élèves qui atteignent la norme acceptable, mais non la norme d'excellence, reçoivent une note finale comprise entre 50 % et 79 % inclusivement. En général, ces élèves ont acquis de nouvelles habiletés et des connaissances de base des concepts et des procédures correspondantes aux résultats d'apprentissage généraux et spécifiques définis dans le programme d'études du cours de Mathématiques 30–2. Ces élèves font preuve d'habiletés et de compréhension conceptuelle en mathématiques et ils peuvent appliquer leurs connaissances à des contextes familiers de résolution de problèmes.

Norme d'excellence

Les élèves qui atteignent la norme d'excellence reçoivent une note finale d'au moins 80 %. En général, ces élèves ont acquis une connaissance étendue et approfondie des concepts et des procédures. Ils peuvent aussi appliquer ces connaissances et leur compréhension conceptuelle à une vaste gamme de contextes familiers et inhabituels de résolution de problèmes.

Renseignements généraux

Tous les processus mathématiques devraient être utilisés et intégrés dans l'ensemble des résultats d'apprentissage.

Si l'emploi de la technologie (T) n'est pas précisément énoncé dans le cas d'un résultat d'apprentissage particulier, l'enseignant peut s'en servir, à sa discrétion, pour aider les élèves à explorer les régularités et les relations lorsqu'il enseigne un nouveau concept. On ne doit toutefois pas l'utiliser pour évaluer la compréhension de l'élève.

La plupart des ressources mathématiques en anglais en Amérique du Nord emploient la lettre I pour représenter l'ensemble des nombres entiers; toutefois, en français, les ressources, en particulier au niveau postsecondaire, emploient la lettre Z pour représenter l'ensemble des nombres entiers. On utilisera toujours la lettre Z pour représenter cet ensemble dans les examens en vue de l'obtention du diplôme.

Alberta Education 2012-2013

**Le Conseil français se joint à l'ACPI
pour le congrès annuel de 2013.
Visitez le site officiel du congrès
afin de vous y inscrire.**



**L'AGA du Conseil français aura lieu le vendredi
25 octobre à l'heure du petit-déjeuner.**

**Les membres du Conseil français qui participeront
à l'AGA auront droit à un petit-déjeuner complet.**

Poète en herbe

Par : Paul Mbikayi

À l'allure de tes montagnes
rocheuses

Géantes en paysage et en
hauteur majestueuses

L'exploitation de tes minerais
t'impose une identité

Une autre vient de tes prairies
sans pareilles en fertilité

Bois épais et tendre, l'habit du
nord verdoyant

Nord enneigé, neige fertilisante
aux éclats scintillants

Essor d'une province, Alberta,
poumons économiques des
prairies

Encourageant les Albertains
à devenir des entrepreneurs
aguerris

Rôle juste, l'empreinte du
milieu sur des citoyens éthiques
et engagés

Dans la volonté bénévole de
léguer à l'avenir les succès
mérités

Transformer, innover c'est
aujourd'hui notre marque
patinoires

Sur nos autoroutes, nos arénas
et nos parcs

À vous génération future
léguons cet héritage

Auquel nos différentes valeurs
vont chérir en partage.

Retrouvez Le coffre aux trésors en ligne à <http://cf.teachers.ab.ca/Pages/Home.aspx>

Afin de respecter le bon usage et d'éviter toute caractérisation sexuelle, le neutre est employé dans cette publication, comme il convient en français, pour désigner fonctions et collectivités.



Droits d'auteur © 2013, The Alberta Teachers' Association (ATA), 11010 142 Street NW, Edmonton, Alberta T5N 2R1. Rédaction et montage : Document Production, ATA. *Le coffre aux trésors* est publié par l'ATA pour le Conseil français. La reproduction du matériel imprimé dans *Le coffre aux trésors* est autorisée pour utilisation dans la salle de classe et lors d'ateliers de perfectionnement professionnel, à condition que la source d'origine de chaque document soit indiquée sur chaque copie et que le prix de la copie se limite au coût de reproduction. Toute autre reproduction, entière ou partielle sans l'accord préalable de l'ATA, est interdite. ISSN 1918-0640

Des copies individuelles du bulletin sont disponibles au coût de 2 \$ l'une, auquel il faut ajouter 5 % d'expédition et 5 % de TPS. Pour passer commande contactez SVP le Service de distribution à Barnett House en composant le 780-447-9400 ou le 1-800-232-7208, poste 321.